

**PARISH STAFF**

**Fr. Marek Rudecki**, Pastor  
**Fr. Wieslaw Gaska**, Vicar  
**Alfred Impallomeni**, Deacon  
Maria Gutierrez, secretary  
Anna Kaplińska, Organist  
Marc Bauman, Organist  
Alina Gauza, PS Principal



**ST. CASIMIR  
MASS TIMES**

Saturday 5 PM (English)  
SUNDAY 8 AM (English)  
10 AM & 3 PM (Polish)  
6 PM (Español)

**DAILY MASS**

Monday - Saturday  
8 AM (English) Rectory

**THE DEVOTION**

First Friday's: 6:00 PM  
Chaplet of Mercy: 7:30 AM

**THE CONFESSION**

Saturday: 4 - 5 PM  
Monday/Friday: 7:30 - 8 AM  
**RECTORY OFFICE:**  
Tuesday - Friday  
8:30 - 8:45 AM & 12 - 5 PM



**OUR LADY  
of Mt. CARMEL  
MASS TIMES**

Saturday 6:30 PM English  
SUNDAY

9:00 AM (Español)  
11:15 AM (English)  
12:30 PM (Español)

**DAILY MAS/Misa diaria**

Monday-Friday 7 PM Es  
Monday-Wednesday Frid 9:00 AM

**RECTORY OFFICE**

Tuesday - Friday  
10:30 AM — 3:00 PM  
**THE DEVOTION**

First Friday's 6:00 PM  
THE ROSARY: 6:30 PM,  
**THE CONFESSION**

**SATURDAY: 6:-6:25 PM**

Monday/Friday: 6:30 PM  
**LAS CONFESIONES**

Tuesday - Friday  
9:30 - 10:00 AM & 6:30-7:00PM



**“Do whatever He tells you to do!”**

Today's gospel from John is centered on the first miracle of Jesus Christ. This miracle was a product of Christ's generosity. Through this, Christ taught us that we should use our gifts for the good and growth of God's people. Also, another important lesson we should learn from today's gospel is the role the Blessed Virgin Mary played in this miracle. She had the gift of intercession. She knew that her son will not refuse her anything good. So, she interceded on behalf of her people. They only price she demanded was their obedience to the commands of Christ. She did not need to demand for anything more than this, because, she knew that her gift of intercession and position as the Mother of Christ was a free gift from God for the edification of her people. Therefore, by using her position and gift of intercession very well, Mary participated effectively in the mission and ministry of Christ. Today we are called to emulate both the example of Christ and Mary who used their gifts for the growth and edification of the people of God. Also, we must constantly ask Our Lady for her intercession as those at the wedding feast did. We must be ready to take her advice: *“Do whatever He tells you to do!”*

**We need to “invite Jesus and Mary to remain with us in our homes.”**

St. John Mary Vianney suggests this as the solution for many of our family problems. He used to encourage parents to create an atmosphere of prayer, Bible-reading, mutual love, mutual respect, and sacrificial service at home, so that the presence of Jesus and Mary might be perpetually enhanced and experienced in the family. **We need to learn to appreciate the miracles of God's providence in our lives.** God, often as an uninvited guest in our families, works daily miracles in our lives, protecting us from physical and moral dangers, providing for our needs, inspiring us, and strengthening us with His Holy Spirit. Countdown! One woman asked the other, *“You were always my first marriage was to a millionaire; my second marriage was to an actor; my third marriage was to a preacher; and now I'm married to an undertaker.”* Asked the friend, *“What do those marriages have to do with a well-planned life?”* *“The first marriage was for the money, the second for the show, the third to get ready and the fourth to go!”*



**THANK YOU AND PLEASE  
CONTINUE HELPING US!  
HAPPY NEW YEAR 2022!**

Thank you to all of the parishioners who were so generous to our parish during the year 2021 with your contributions even during this difficult time of the Coronavirus. Just a reminder to please continue with your kindnesses during the New Year 2022. Your tithing of time, talent and treasure is so very much appreciated.

**DZIĘKUJEMY I PROSIMY O  
KONTYNUOWANIE NAM  
POMOC! SZCZĘŚLIWEGO  
NOWEGO ROKU 2022!!**

Dziękuję wszystkim parafianom, którzy byli tak hojni dla naszej parafii w roku 2021 swoimi wkładami nawet w tym trudnym czasie koronawirusa. Przypominam tylko, aby kontynuować swoją życzliwość podczas Nowego Roku 2022. Twoja dziesięcina czasu, talentu i skarbu jest bardzo ceniona.

**¡FELIZ AÑO NUEVO 2022!  
¡GRACIAS Y POR FAVOR  
CONTINUE AYUDÁNDONOS!**

Le agradecemos a todos los feligreses quienes fueron tan generosos a nuestra parroquia durante el año 2021 con sus contribuciones aún durante este tiempo difícil del coronavirus. Simplemente un recordatorio de continuar con su generosidad durante el Nuevo Año 2022. Su diezmo de tiempo, talento y tesoro son muy apreciados.

**Week of Prayer  
for Christian Unity**



The Week of Prayer for Christian Unity has a history of over 100 years, in which Christians around the world have taken part in an octave of prayer for visible Christian unity. By Christians move toward the fulfillment of Jesus' prayer at the Last Supper *“that they all may be one” (J 17:21).* The 2022 Week of Prayer for Christian Unity, held **Jan. 18-25**, draws together churches across the globe to reflect on the hope and joy in Matthew 2:2, *“We saw the star in the East, and we came to worship him.”* *God of every nation, creator of every human life, the Lord Jesus Christ, the Word of God, has been made manifest in human history by becoming one of us and one with us. Born in a stable, born in homelessness, he is our King and Lord. The Magi bore witness to the Light of hope coming into the world as they faithfully followed the star, coming from foreign lands in the East, until arriving in Bethlehem of Judea. Help your Church, merciful One, to be a light for unity within itself and a beacon of hope for all humanity. We ask this through Jesus Christ, who with you and the Holy Spirit reign as One God for ever and ever. Amen.*

**MASS INTENTIONS FOR THE WEEK – St. Casimir**  
**SATURDAY - January 15<sup>th</sup>**

**8:00 AM** † Paul Shins Soul *By: Leo & Julyanna Shin*

**4:00 PM** Holy Hour & Confession

**5:00 PM** † Józef Molenda *By: Janina Molenda z Rodziną*

**II Sunday in Ordinary Time, C - January 16<sup>th</sup>**

**8:00 AM** † Jan, Marian Kiś *By: Luby*

**10:00 AM** † Małgorzata Janik *Od: Siostry z Rodziną*

**3:00 PM** For the Benefactors of St. Casimir

**5:30 PM** EL ROSARIO y las confesiones (en español)

**6:00 PM** Por los Fieles de Parroquia

**MONDAY – January 17<sup>th</sup>**

**8:00 AM** God blessing & good health upon Vivian Pascual & Hellen Koo's Family

**TUESDAY – January 18<sup>th</sup>**

**8:00 AM**

**WEDNESDAY – January 19<sup>th</sup>**

**8:00 AM**

**THURSDAY – January 20<sup>th</sup>**

**8:00 AM**

**6:00 PM** La Misa en español

**FRIDAY – January 21<sup>st</sup>**

**8:00 AM**

**6:00 PM** Nowenna do Miłosierdzia Bożego

**SATURDAY - January 22<sup>nd</sup>**

**8:00 AM** Za Księżę Pallotynów w USA

**5:00 PM** † Jan Marian Kiś *Od Rodziny Szumny*

**III Sunday in Ordinary Time, C - January 23<sup>rd</sup>**

**8:00 AM** † Krystyna Wolanowska *By: Family*

**10:00 AM** † Anna Harańczyk *Od: Małgorzaty i Stanisława*

**3:00 PM** †† Jan, Marian Kiś *Od Luby*

**6:00 PM** Por las vocaciones sacerdotales a SAC

**Św. Wincenty Pallotti żył w Rzymie** w pierwszej połowie XIX wieku. Był zwyczajnym, pełnym gorliwości apostołskimi kapłanem, mężem wielkich pragnień i mistykiem zatopionym w Bogu. Stał się inspiratorem wielu dziejowych poczynąń. Jego dążenie do ożywiania wiary i rozpalania miłości wśród członków Ludu Bożego przyjęło konkretną formę w Zjednoczeniu Apostolstwa Katolickiego, które powstało do życia w 1835 roku.

**Wincenty Pallotti był zwiastunem przyszłości...**

Prawie o sto lat uprzedził on odkrycie następującego faktu: W świecie ludzi świeckich, do tego czasu biernym, ospałym, lęklwym i niezdolnym do wypowiedzania się, istnieje wielka energia służenia dobru. Święty zapukał do sumienia świeckich, jak puka się do drzwi"



Church of St. CASIMIR OFFERING - January 2		
TIME	Offertory	People
5:00pm	\$ 418	24
8:00am	\$ 310	32
10:00am	\$ 822	106
3:00pm	\$ 163	20
6:00pm	\$ 212	54
<b>TOTAL</b>	<b>\$ 1,925</b>	<b># 236</b>
Candles \$19 School \$330 January 1, \$706 Thank you for your generosity!		

Church of St. CASIMIR OFFERING - January 9		
TIME	Offertory	People
5:00pm	\$ 1,060	41
8:00am	\$ 367	28
10:00am	\$ 1,016	99
3:00pm	\$ 250	24
6:00pm	\$ 319	57
<b>TOTAL</b>	<b>\$ 2,711</b>	<b># 249</b>
Candles \$23 Thank you for your generosity!		

„Zróbcie wszystko, cokolwiek wam powie”.

Tajemnica Objawienia się Jezusa na godach w Kanie Galilejskiej jest dla nas spotkaniem z Jezusem Bogiem, a dla Boga nie ma rzeczy niemożliwych. On wysłuchuje naszych prośb i daje nam wszystko, czego potrzebujemy, jeśli tylko zechcemy żyć według Jego wskazań. Możemy sobie wyobrazić, jak wyglądałaby dalsza część wesela w Kanie, gdyby słudzy nie napełnili stągwi wodą. To był niemały wysiłek napełnić te stągwie wodą. Nie wiedzieli również, dlaczego ktoś obcy wydaje im polecenia, a oni mają go słuchać. Jednak ich posłuszeństwo zaowocowało. Istotne znaczenie ma fakt, że św. Jan zwraca naszą uwagę nie tylko na przeznaczenie stągwi, ale również na ich pojemność. Każda z nich mogła pomieścić dwie lub trzy miary. Miara to około 40 litrów. Jezus przemienia w wino ponad 500 litrów wody. Jest to dużo. O wiele za dużo jak na potrzebę jednego wesela. Można powiedzieć, że podczas wesela w Kanie Galilejskiej do pewnego stopnia role się zmieniają: to Jezus podejmuje zebranych i raczy ich obfitością dobrego wina zachowanego aż do tej pory. Ewangelista kończy swój opis zdaniem: **Jezus objawił swoją chwałę i uwierzyli w Niego Jego uczniowie.** Kana Galilejska uczy nas konsekwencji w słuchaniu i wypełnianiu słów Chrystusa. Cud tej przemiany dokonuje się bez żadnych gestów czy słów Jezusa. Każe on tylko napełnić stągwie i następnie z nich zaczerpnąć. O skutkach tej czynności informuje starosta weselny, zachwycając się smakiem wina. Tylko Bóg może obejść prawa natury. Uczta weselna w Kanie prowadzi nas do sakramentu małżeństwa. Jezus, rozpoczynając swoją misję, idzie na wesela. Pokazuje swoją decyzją, że małżeństwo, czyli związek kobiety i mężczyzny, zawarte przed Bogiem, jest czymś pięknym i świętym. Chrystus uszczęśliwia małżeństwo swoją obecnością. Jezus będąc na weselu niczego nie narzuca młodym małżonkom, nie poucza ich jak mają żyć. On po prostu dzieli ich radość. Gdy jednak pojawia się niezręczna sytuacja, bez wahania wkracza i działa. **Jezus pragnie być obecny w każdej rodzinie i w każdym domu.** Bóg czeka, aby Go poprosić o cud.



**U ŚWIĘTEGO KAZIMIERZA**

► **Dziś druga niedziela tak zwana zwykła** – w ciągu roku. Przypomina nam o tym zielony kolor szat liturgicznych. Prosimy Boga, aby dał nam poznać, co należy czynić i udzielił siły do wypełnienia poznanych obowiązków.

► **Od 18 do 25 stycznia** w Kościele obchodzimy Tydzień Powszechnej **Modlitwy o Jedność Chrześcjan**. W tym czasie chrześcijanie różnych wyznań gromadzą się na wspólnych nabożeństwach, konferencjach i spotkaniach ekumenicznych. W ten sposób podejmują wysiłek, aby przewyciężyć wszelkie podziały i doprowadzić do jedności wspólnoty wierzących w Chrystusa.

► W piątek, 21 stycznia, będziemy obchodzili **Dzień Babci**, a w sobotę, 22 stycznia – **Dzień Dziadka**. Niech będzie to czas szczególnej pamięci i życzliwości dla naszych dziadków i babć. Żyjącym wypraszajmy obfitość Bożego błogosławieństwa, a zmarłym radość życia wiecznego.

► Z racji pandemii spotkania kolędowa przesuwamy na lepszy czas.

► **PODZIĘKOWANIE** – Serdecznie dziękujemy za ofiary na kwiaty do Bożego Żłóbka i dekoracje kościoła na Boże Narodzenie. Dziękujemy za ofiary na kościół, za dar dla Parafii i za poświęcenie swojego cennego czasu na sprzątanie kościoła. Dziękujemy wszystkim, którzy poświęcili swój czas i serce w przygotowanie naszej wspólnoty do celebracji świąt Bożego Narodzenia, pięknej liturgii wraz z chórem. Bóg zapłać. Niech Pan Wam hojnie błogosławi.

► **PRZYJMujemy NA WYPOMINKI: miesięczne na cały rok.**

► W tygodniu patronują nam: poniedziałek, 17 stycznia – **Św. Antoni** (III/IV w.), opat, który całe życie poświęcił pracy, modlitwie i pokucie; środa, 19 stycznia – **Św. Józef Sebastian Pelczar** (1842-1924), biskup przemyski, opiekun ubogich, wielki ciestiel Maryi i Serca Jezusowego; piątek, 21 stycznia – **Św. Agnieszka** (III/IV w.), dziewica i męczennica; piątek, 21 stycznia – **Św. Wincenty Pallotti**

► **TRANSMISJE KAŻDEJ MSZY ŚW.** z kościoła za [www.casimir.church](http://www.casimir.church).

Wszystkim serdecznie dziękuję! Miłej i błogosławionej niedzieli.

„**Bóg zapłać**” za duchowe i materialne wspieranie naszej parafii.

**Wszchemogący Boże, prosimy o błogosławieństwo Twoje na ten Nowy Rok.** Nie wiemy, co on nam przyniesie, co nam w nim dasz. Jakie przeżyjemy w nim radości, jakie cierpienia? To wiesz tylko Ty, Ojczy miłosierny. Ty znasz początek, trwanie i kres naszego życia. Ty prowadzisz nas wszystkich przez czas do wieczności. Daj mi, Ojczy, trwać przy Tobie, iść wiernie drogą Twoich przykazań, abym poddany Tobie, w mocy Twojej spokojnie, pokornie i ufnie czynił to, co się Tobie podoba, co do mnie należy, i znośli to, co Ty ześlesz na mnie. Nie wiem, co mnie w tym roku czeka, ale to wiem na pewno, że tym, którzy Ciebie miłują, wszystko obraca się ku dobru i to mi wystarcza. Ojczy, Ty kochasz Twoje dzieci. Niech rozpocznę ten rok w miłości Twojej i pozostanę Ci wierny. Nie dozwól, aby cokolwiek odłączyło mnie od miłości Twojej. Kieruj mną według świętej woli Twojej W Tobie i w Twojej woli znajduję pokój, bo wola Twoja jest naszym pokojem, wiecznym u Ciebie.

**MASS INTENTIONS - OUR LADY OF MOUNT CARMEL**

**SATURDAY, January 15<sup>th</sup>**

9:00 AM Arianna Gutiérrez, Happy Birthday

6:30 PM † José Delfino By: Family

**II Sunday in Ordinary Time, C - January 16<sup>th</sup>**

9:00 AM † Ramon Enerio Martinez, 9 meses de fallecido *De su Hija*

11:15 AM † José Gutiérrez *De Familia*

12:30 AM † Isabel Sobalvarro Arauz de Cajina *de Ingrid Cajina*

**MONDAY – January 17<sup>th</sup>**

9:00 AM †

7:00 PM † Candido Luciano Esquivel *De: Familia*

**TUESDAY – January 18<sup>th</sup>**

7:00 PM

**WEDNESDAY – January 19<sup>th</sup>**

9:00 AM

7:00 PM

**THURSDAY – January 20<sup>th</sup>**

7:00 PM † Marina del Carmel Blanco *De José Blanco*

**FRIDAY – January 21<sup>st</sup>**

9:00 PM †† John Abasta; Theodore Espiritu

6:30 PM

**SATURDAY, January 22<sup>nd</sup>**

9:00 AM Por las vocaciones sacerdotales a SAC

1:00 PM Acción de gracias de Alison, 16 años

6:30 PM Por los niños no nacidos

**III Sunday in Ordinary Time, C - January 23<sup>rd</sup>**

9:00 AM

11:15 AM

12:30 AM † Onorio Venencio Hernando *De Familia Flores Venancio*

**Religious Education  
YOUNG PEOPLE-Jóvenes**

**FIRST YEAR for CONFIRMATION**

*Primer año de Confirmación*

Wednesday 6:00 – 7:30 pm

**SECOND YEAR for CONFIRMATION**

*Secundo año de Confirmación*

Thursday 6:00 – 7:30 pm

**CHILDREN/Niños, 85 Linden St.**

**SUNDAY'S 9:30 am – 11:00 am**

**NUESTRA SEÑORA  
DE ALTAGRACIA**

**Domingo 23, domingo 12:30 pm**



Invitamos a toda la comunidad hispana, a unirse en la fiesta en honor a la **Virgen de Altagracia**.  
¡Que no falte ningún Dominicano de Parroquia!

**Felicidades para todos los dominicanos y dominicanas de nuestra parroquia!**

Hoy nos reunimos **para honrar a Nuestra Santísima Madre María** bajo la advocación de **La Virgen de la Altagracia**, protectora de la República Dominicana. Como parroquia hemos celebrado esta maravillosa fiesta con nuestros hermanos y hermanas dominicanos por varios años. Lo cual es un signo latente de nuestra dedicación a la diversidad cultural en nuestra comunidad. Es importante recordar, la importancia que María, nuestra madre, ha tenido para la vida de la Iglesia y del mundo. Y al igual que hacen todas las madres, ella nos ama y nos impulsa a ser mejores, amando y caminando cada día más y más cerca de Dios. Hagamos de sus palabras, sus acciones y su inspiración una realidad en nuestras vidas y en esta familia parroquial.

**“¡Hagan lo que él les diga!”**

El Evangelio de hoy se centra en el primer milagro de Jesucristo. Este milagro fue un producto de la generosidad de Cristo. Cristo nos enseñó que, debemos usar nuestros dones para el bien y el crecimiento del pueblo de Dios. Además, otra lección importante que debemos aprender del Evangelio de hoy es el papel que la Santísima Virgen María jugó en este milagro. Ella tenía el don de la intercesión. Ella sabía que su hijo no le rechazaría nada bueno. Entonces, ella intercedió en nombre de su gente. Sólo el precio que exigió era obediencia a los mandamientos de Cristo. Ella no necesitaba exigir nada más que esto, porque sabía que su don de intercesión y posición como la madre de Cristo era un regalo gratuito de Dios para la edificación de su pueblo. Por lo tanto, al utilizar su posición y su don de intercesión bien, María participó efectivamente en la misión y el ministerio de Cristo. Hoy estamos llamados a emular tanto el ejemplo de Cristo como de María, que utilizó sus dones para el crecimiento y la edificación del pueblo de Dios. Debemos pedir constantemente a Nuestra Señora por su intercesión como lo hicieron los de la fiesta de la boda.



**CARTA DE CONTRIBUCIONES 2022**

Las personas registradas en nuestra parroquia pueden pedir la información cuanto han aportado en el año 2021 para disminuir sus impuestos. Póngase con la rectoría: *de martes a viernes: de 10:00 am a 3:00 pm.* (914) 963-4766.

**CORONILLA A LA DIVINA MISERICORDIA**



**SAN VICENTE PALLOTTI**

**Nació el 21 de Abril de 1795** en Roma. Persona sencilla, sacerdote (el 16 de mayo de 1818 fue ordenado) lleno de grandes deseos y místico sumergido en Dios. Fue inspirador de muchas obras de gran influencia en la historia Su deseo de avivar la fe y el amor entre los miembros del Pueblo de Dios configuró la Unión del Apostolado Católico que nació en el 4 de abril de 1850. Vicente Pallotti expresa su intuición diciendo: *“El Apostolado Católico, es decir universal, como puede ser común a cualquier clase de personas, es hacer lo que cada uno puede y debe hacer la mayor gloria de Dios y para la salvación propia y de los otros”*. Para Vicente Pallotti, María, Reina de los Apóstoles, es el más perfecto modelo de la vida espiritual y apostólica. Este título es un programa para el apostolado de toso los fieles. El servicio ministerial de realizan los miembros de la Sociedad del Apostolado Católico (*Los Palotinos*). **Murió el 22 de enero de 1850. El 22 de enero de 1950** es proclamado beato por Pío XII y el **20 de enero de 1963** es canonizado por Juan XXIII.



**Semana de Oración por la Unidad de los Cristianos**

Esto comienza el martes 18 de enero y continúa hasta el martes 25 de enero, fiesta de la Conversión de San Pablo. Se pide a los cristianos que oren "para que todos sean uno", recordando las palabras de Jesús en la Última Cena. Oramos para que todos los cristianos sean uno en la fe y el servicio.

**THE 2022 MASS BOOK IS OPEN**

Mass offering is to be made when the Mass is arranged in the Rectory. Holy Days of Obligation Masses are still \$25 and weekend Masses are \$20. **Pueden venir a la Rectoría y poner su intención para la Misa** durante la semana de 10:00 am - 3:00 pm, lunes a viernes o después de las misas con P. Marcos. Los donantes traen las ofrendas para la misa durante procesión.

January 22 is designated as a day of prayer and penance for the legal protection of the unborn.



**LECTURAS DE LA SEMANA**

01:16 Is 62: 1-5; 1 Cor 12: 4-11; Jn 2: 1-11  
01:17 1 Sm 15, 16-23; Sal 49; Mc 2, 18-22  
01:18 1 Sm 16, 1-13; Sal 88; Mc 2, 23-28  
01:19 1 Sm 17, 32-33.40-51; Sal 143; Mc 3, 1-6  
01:20 1 Sm 18, 6-9; 19, 1-7; Sal 55; Mc 3, 7-12  
01:21 1 Sm 24, 3-21; Sal 56; Mc 3, 13-19  
01:22 2 Sm 1, 1-4.11-27; Sal 79; Mc 3, 20-21  
01:23 Ne 8,2-10;1Co 12,12-30; Lc 1,1-4;4,14-21  
Daily readings can be found at [www.usccb.org](http://www.usccb.org)

**Church of Mt. CARMEL  
OFFERING - January 2**

TIME	Offertory	People
6:30pm	\$ 120	29
9:00am	\$ 641	98
11:15am	\$ 375	80
12:30pm	\$ 1,013	164
<b>TOTAL</b>	<b>\$ 2,149</b>	<b># 371</b>

Candles \$55  
January 01, \$831  
Thank you for your generosity!

**Church of Mt. CARMEL  
OFFERING - January 9**

TIME	Offertory	People
6:30pm	\$ 118	17
9:00am	\$ 1,140	105
11:15am	\$ 892	112
12:30pm	\$ 1,322	188
<b>TOTAL</b>	<b>\$ 3,072</b>	<b># 419</b>

Candles \$ 223  
Thank you for your generosity!